

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 21 (1945-1946)
Heft: 4

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

JANUAR 1946

<i>Die Sonne scheint für alle Leut.</i> Die Seite der Herausgeber	Seite 9
<i>Das Stäubchen unter der Achselklappe.</i> Eine militär-psychologische Anregung. Von Fortunat Huber. Illustration von Hugo Laubi	10
<i>Der Mann hinter Glas.</i> Bekenntnisse eines jungen Pfarrers. Von * * *. Illustration von Ruedi Barth	14
<i>Onkel Ferdinand und die Pädagogik.</i> Von René Gils	16
<i>Winter.</i> Von Gubert Griot	24
<i>Wie erlebten Sie als Kind die Scheidung Ihrer Eltern?</i> Eine neue Rundfrage	27
<i>G. I. und Swiss Girls.</i> Von Joe Fischer, Reiseführer. Illustration von Marcel Vidoudez	28
<i>Die Ehe-Probe.</i> Eine Erzählung von Anna Katherina Camenisch	32
<i>Photos.</i> G. Schuh / Hans Baumgartner	34
<i>Glossen.</i> Von Charles Tschopp	41
<i>Das Gericht.</i> Wie sich die Deutschen mit der Niederlage auseinandersetzen. Augenzeugenbericht eines Auslandschweizers. Illustration von E. und M. Lenz	43



Macht Ihnen die Erziehung Mühe?

Dann greifen Sie zur « Eltern - Zeitschrift ». Mit ihren praktischen Winken und Ratschlägen steht sie Ihnen in allen Fragen als treue Helferin zur Seite.

Gratis-Probehefte sind in den Buchhandlungen erhältlich oder direkt von der

Art. Institut Orell Füll AG.
Dietzingerstraße 3 Zürich 3

Gegen Brustkatarrh

In allen Apotheken:

Schon leichte Massage mit Remulgo 2 löst und scheidet die schmerzerregenden Stoffe aus und bewährt sich bei **Rheuma, Neuralgie, Muskelkrämpfen, Hexenschuß, Gicht, Ischias, Steifheit der Glieder und Brustkatarrh.** Man wendet diese

natürliche Schmerzlinderung

immer wieder an, weil die durch Krankheitserreger und Entzündungen hervorgerufenen Schmerzen bald vergehen. Die bessere Durchblutung bewirkt rasche Ableitung der schmerzerzeugenden Stoffe. Zudem ist Remulgo 2 ein angenehmer Balsam, der beruhigt, in die Tiefe wirkt und die Wäsche nicht beschmutzt. Fr. 3.50, Kur Fr. 5.50 (sparsam im Gebrauch).

Remulgo - 2 - Balsam

Als Schmerztablette nehme man Remulgo-Tabletten (Fr. 2.—), und gegen Rheuma beginne man die Reviso-Kur, um die Leber anzuregen, die durch Reviso gelösten Stoffwechselgifte aus dem Blute auszuscheiden (Fr. 4.75, 10.75, KUR 19.75).

Küchenriegel.

Ueber das Kochen im «langen» Monat. Von M. B. Seite 55

Frau und Haushalt.

- | | |
|--|----|
| <i>Was ich vom Ausland lernte.</i> Antworten auf unsere Rundfrage | 60 |
| <i>Wenn ich nochmals eine Aussteuer kaufen würde.</i> Eine neue Rundfrage | 67 |
| <i>Nicht erlahmen.</i> Das Problem der deutschen Dienstmädchen wieder akut | 68 |
| <i>Servierboy-Deckeli.</i> Ein Kreuzstichmuster mit ausgespartem Grund | 71 |

Das Megaphon.

- | | |
|---|----|
| <i>Der Kampf für das Gurinerdeutsch.</i> | 73 |
| <i>Blick in die Welt.</i> Von Ernst Schürch | 76 |
| <i>Blick auf die Schweiz.</i> Von Peter Dürrenmatt | 77 |
| <i>Wie Jakobli das Gruseln verlernt.</i> Ein Bilderbogen für Kinder von Marcel Vidoudez | 78 |

Das Titelbild ist ein Ausschnitt von einem bemalten Bauernschrank, dem sogenannten „Jahreszeitenkasten“, im Historischen Museum St. Gallen.



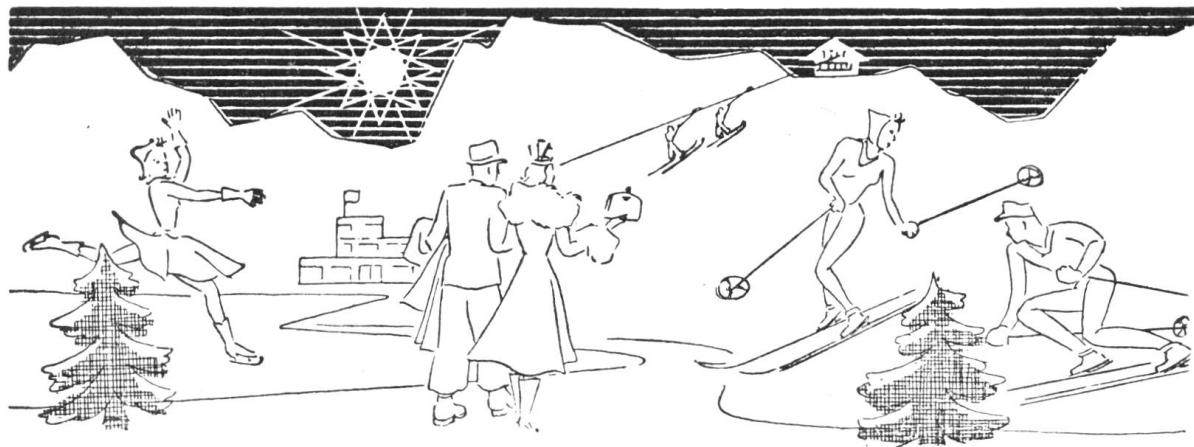
ALS WERTVOLLES GESCHENK EMPFEHLEN WIR

Kunstmappe S. Freudenberger

12 seiner schönsten Bilder auf hochfeinem, antikem Karton
32 × 42 cm, aufgezogen, in gediegener Mappe. Die Kunstmä-
nner sind begeistert von der ausgezeichneten Wieder-
gabe der farbenprächtigen herrlichen Bilder. Preis Fr. 17.50

Zu beziehen durch jede Buchhandlung oder vom

Verlag Büchler & Co. Bern



WINTERFERIEN IN DER SCHWEIZ

Kleiner Hotelführer

Zu den erwähnten Zimmer- und Pensionspreisen ist ein vom Schweiz. Hotelier-Verein beschlossener und von der Eidg. Preiskontrollstelle genehmigter Heizungsteuerungszuschlag von Fr. -75 bis 1.50, je nach Hotelkategorie, hinzuzurechnen.

* Fließendes Wasser in allen Zimmern. o Teilweise fließendes Wasser.

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Adelboden :			Kinderheim A. Pedolin*	31426	ab 11.50
Hotel Adler und Kur- saal*	83366	13.25 bis 16.—	Hotel Hof*	31055	13.50 bis 15.—
Hotel Alpenrose*	83161	11.75 bis 13.50	Hotel Excelsior*	31661	ab 19.50
Hotel Bernerhof*	83431	10.75	Beatenberg :		
Hotel Bristol- Oberland*	83326	10.75 bis 12.—	Hotel Beau-Regard°	4928	10.50 bis 11.—
Hotel Edelweiß- Schweizerhof	83428	ab 11.75	Hotel Blümlisalp- Beatrice*	4905	ab 11.75
Christl. Hospiz Pen- sion Hari Schlegeli	83455	9.75 bis 10.50	Kinderheim Bergrössli	4906	ab 5.—
Hotel Huldi*	83223	12.75 bis 15.50	Kindererholungs- und Schulheim Freiegg	4963	ab 6.50
Kinderheim Sonnen- rain	83137	ab 8.50	Tea-Room Favorita	4912	
Amden ob Weesen			Braunwald :		
Pension Montana*	41617	9.— bis 10.—	Hotel Alpenblick°	72544	11.50 bis 15.—
Andermatt :			Hotel Alpina*	72477	10.— bis 12.50
Hotel Krone*	6	ab 13.50	Hotel Niederschlacht*	72303	10.50 bis 14.—
Arosa :			Hotel Tödiblick*	72236	10.— bis 12.—
Hotel Alpina*	31658	13.50 bis 16.—	Château-d'Oex :		
Pension Aeberli*	31180	12.50 bis 15.—	Hotel Rosat*	46212	ab 12.50
Hotel Beau-Rivage*	31360	11.50 bis 14.—	Chur :		
Hotel Bellevue*	31251	16.50 bis 19.—	Hotel Stern°	23555	12.— bis 13.—
Pension Brunella	31220	12.— bis 13.—	Hotel Weißkreuz	23112	ab 9.—
Pension Caluori	31888	9.75 bis 10.25	Rätisches Volkshaus, alkoholfrei*	23023	Zimmer ab 3.20
Hotel Central	31160	11.50 bis 13.—	Frauen- und Töchter- heim Casanna		
Hotel Pension Edel- weiß*	31183	10.50 bis 13.—	Hotel Drei Könige*	21725	ab 12.—
Hotel Eden*	31877	17.50 bis 23.—	Restaurant Astoria	21320	
Hotel Hubelsee*	31174	12.25 bis 15.—	Crans-sur-Sierre :		
Hotel Juventas*	31117	14.50 bis 17.—	Hotel Alpina u. Savoy*	52142	15.50 bis 19.—
Grand Hotel Hof Ma- ran*	31634	ab 17.50	Hotel Beau-Séjour*	52446	15.50 bis 20.—
Merkur-Sporthotel*	31113	14.50 bis 17.—	Hotel Bristol*	52463	ab 12.50
Hotel Orellihaus°, al- koholfrei		105.— b. 112.—	Hotel Eden*	52378	12.50 bis 17.—
Touring Hotel (Bassi)*	31087	ab 13.50	Hotel Pas de l'Ours*	52425	10.50 bis 13.—
Pension Waldfrieden*	31517	ab 12.—	Home d'enfants «Les Anémones»		8.50 bis 9.—
Pension Waldhaus*	31376	11.— bis 13.—	Davos-Dorf :		
Kursaal und Kasino AG.	31262		Sporthotel Montana*	427	15.— bis 18.—
Jugendkurhaus Pra- sura*	31413	ab 12.50	Sporthotel Rößli	35544	ab 10.50
Pension Erzhorn*	31526	ab 12.—	Sporthotel Seehof° (neben der Parsennbahn)	35121	ab 16.—
			Sporthotel Weißfluh*	35216	ab 11.—
			Pension Aela	406	ab 10.50
			Pension Villa Sylvia	737	10.75 bis 12.—

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Café Tea-Room Weber	189		Hotel zum Hirschen ^x	32045	ab 10.—
Davos-Platz :			Hotel Oberland ^x	32019	10.75 bis 11.25
Kurhaus Alexander- haus	207	ab 11.—	Pension Gydisdorf	32303	ab 9.50
Sporthotel Bahnhof Terminus ^x	35049	ab 12.50	Gstaad :		
Hotel Pension Bolgen- schanze ^x	36433	ab 10.—	Hotel Pension Alpen- blick ^x	94534	ab 11.50
Sporthotel Central ^x	503	17.50 bis 22.—	Hotel Bellevue ^x	94164	ab 14.50
Hotel Eden ^x	76	11.50 bis 16.—	Parkhotel Reuteler ^x	94174	ab 15.—
Pension Villa Emma ^x	43	10.25 bis 13.25	Hotel Belle-Rive-See- hof	94560	ab 10.—
Hotel Pension Marugg ^x	227	10.75 bis 13.—	Hotel National ^x	94488	ab 11.50
Hotel Rhätia ^x	1056	15.— bis 18.—	Hotel Oldenhorn ^x	94160	ab 12.50
Pension Scaletta	810	ab 10.—	Hotel Viktoria ^x	94431	ab 12.—
Konditorei Schneider	294		Charly's Tea-Room- Bar	94544	
Konditorei Tea-Room Trauffer	571		Kinderheim u. Alpine Schule «Montesano»	94337	
Disentis :			Heiligenschwendi :		
Hotel Lukmanier	75107	9.— bis 9.50	Sporthotel Alpenblick	59132	8.50 bis 9.—
Ebnat-Kappel :			Kandersteg :		
Hotel Ochsen	72221	10.— bis 12.—	Grand Hotel Viktoria ^x	82101	14.— bis 16.—
Einsiedeln :			Klosters :		
Hotel zur Sonne ^x	24	ab 10.—	Kurhaus u. Minerva ^x	38468 / 38112	ab 9.50
Engelberg :			Sporthotel Silvretta ^x	38353	ab 18.—
Hotel Bellevue-Termi- nus ^o	77213	14.— bis 17.—	Grand Hotel Vereina	38160	ab 18.—
Hotel Central	77239	10.— bis 12.—	Hotel Weißkreuz- Belvédère	38212	ab 14.50
Pension Schoenegg	77389	ab 11.—	Pension Chalet Li- nard ^x	38286	ab 11.50
Gasthaus z. Grünewald	77331	ab 8.50	Erholungsheim Berg- hoeve ^x	38374	13.50
Tea-Room Rob. Matter	77318		Krinau/Toggenburg :		
Ferret :			Gasthaus und Pension zum Löwen	71393	ab 7.—
Chalet des Glaciers		Übernacht. 2.50	Küblis :		
Grand Hôtel du Val Ferret	68177	11.— bis 15.—	Hotel Terminus ^x	54208	ab 10.75
Flawil :			Lenk i. S. :		
Hotel Rößli	83503	11.— bis 12.—	Parkhotel Bellevue ^x	92038	12.— bis 15.—
Flims :			Hotel Krone	92093	9.25 bis 10.—
Hotel Adula	41237	14.— bis 18.—	Pension Alpenruhe	92064	9.— bis 10.—
Hotel National	41224	12.50 bis 15.—	Pension Alpina b/Bad	92057	ab 9.—
Kinderheim Cresta	41174	ab 7.50	Pension Boden	92022	ab 9.—
Kinderhaus Schlosser	41152	ab 7.50	Pension Waldrand	92068	8.75 bis 9.25
Flims-Dorf :			Tea-Room Konditorei Zeller	92012	
Restaurant Central	41272		Lenzerheide :		
Flims-Fidaz :			Hotel Eden ^x	42149	ab 12.50
Kurhaus Fidaz ^x	41233	9.50 bis 12.—	Hotel Seehof ^x	42108	ab 11.50
Flims-Waldhaus :			Hotel Lenzerhorn ^x	42105	13.50
Hotel Vorab ^x	41115	11.— bis 12.—	Pension Hoenig	42162	ab 10.—
Privathotel Cecil ^x	41269	ab 14.—	Posthotel Montana	42160	12.—
Hotel National ^x	41224	12.50 bis 15.—	Pension Val Sporz	42215	ab 10.50
Hotel Segnes u. Post ^x	41281	14.— bis 18.50	Konditorei Tschumi	42158	
Privatpension Villa Selva ^x	41268	Zimmerm. Früh- stück 5.- bis 6.-	Kinderheim Sonnen- reich	42171	ab 7.—
Flumserberg :			Kinderheim Sundroina	42219	
Hotel Alpina	83232	ab 9.50	Café Tea-Room Rätia	42146	
Alpenkurhaus Tannen- heim	83228	ab 8.50	Malans :		
Hotel Gamperdon	83124	ab 8.—	Hotel Krone	51455	ab 7.50
Frutigen :			Montana :		
Hotel Falken	80168	ab 10.—	Hotel-Pens. Clovelly ^x	52189	10.— bis 11.50
Bahnhofbuffet Fruti- gen	80309	Empfiehlt sich bestens A. Trachsel-Zulauf	Hotel-Pension Prima- vera ^x	52187	11.— bis 13.—
Genf :			Clinique La Moubra ^x	52384	16.50 bis 20.—
Hotel Cornavin ^x	28030	ab 10.50	Pension Chalet du Lac ^x	52114	ab 9.50
Grindelwald :					
Parkhotel Schoenegg ^x	32262	ab 13.50			
Hotel Bahnhof Termi- nus ^x	32010	11.— bis 13.—			

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Pension Jeanne d'Arc ^x	52460	11.— bis 14.—	Rosatsch Hotel Excel- sior ^x	33548	ab 16.—
Pension Miremont . . .	52231	9.— bis 11.—	Hotel Pension Aurora ^x	33214	ab 13.—
Pension Primerose . . .	52434	ab 9—	Hotel Bellevue au Lac ^x	33731	ab 14.50
Neßlau :			Hotel La Margna ^x . .	33551	ab 16.—
Gasthaus und Ferien- heim Sonne ^o . . .	73875	ab 8.—	Hotel Schweizerhof ^x	33556	ab 18.—
Café und Konditorei Schweizer	73950		Hotel Bernasconi ^x . .	33375	ab 13.—
Oberägeri :			Tschierschen :		
Kinderheim « Sonn- mätteli »	45221	ab 6.—	Hotel Pension Car- menna	44112	ab 11.50 (pauschal)
Kinderheim Erika . . .	45235	ab 7.—	Hotel Pension Jäger .	44105	ab 9.50
Knabeninstitut Dr. Pfister		2000.- bis 3000.- pro Jahr	Hotel Pension Edel- weiss	44103	ab 9.50
Pany ob Küblis :			Gasthaus Central . .	44136	ab 9.50
Hotel-Kurhaus Pany ^x .	54371	ab 10.50	Tiefencastel :		
Pension Malutt	54293	ab 8.50	Hotel Albula ^x . . .	2	Zimmer ab 3.50
Parpan :			Unterwasser :		
Kurhaus u. Posthotel	43191	ab 14.50	Hotel Sternen ^o . . .	74101	10.50 bis 14.—
Pontresina :			Hotel Säntis ^o . . .	74141	ab 9.50
Hotel Bernina ^x . . .	66221	ab 13.—	Urnäsch :		
Hotel Post ^x	6305	ab 13.—	Hotel Bahnhof ^x . . .	58161	9.— bis 10.—
Hotel Schweizerhof ^x	66412	14.— bis 18.—	Wengen :		
Tea-Room Piz Süß . .			Hotel Kreuz ^x . . .	4332	15.— bis 16.50
Saanenmöser :			Hotel Jungfraublick ^x	4380	ab 12.50
Sporthotel u. Kurhaus ^x	500	12.— bis 15.—	Hotel Hirschen, Sengg- Stube ^x	4368	ab 10.50
Saas-Fee :			Hotel Falken ^x . . .	4320	ab 14.50
Hotel Saaserhof ^o . .	78129	11.— bis 14.—	Hotel Brunner ^x . . .	4417	ab 12.50
Pension Supersaxo ^x	78120	11.— bis 14.—	Hotel Belvédère ^x . .	4202	13.— bis 17.—
Samaden :			Hotel Alpenruhe- Kulm ^x	4419	ab 12.25
Golfhotel des Alpes .	5262	ab 11.50	Hotel Alpenrose ^o . .	4401	ab 12.50
Serneus :			Park-Hotel	4377	ab 16.—
Hotel-Pension Mezza- selva	5171	9.— bis 11.—	Hotel Schönenegg ^o . .	4406	ab 12.—
Sils-Maria :			Hotel Silberhorn - Ter- minus ^x	4504	ab 13.50
Konditorei Schulzes Erben	4248	Zimmer mit Frühstück	Hotel Waldrand ^x . .	4223	ab 13.—
Restaurant Engadiner- stube	4281 (63281)	Bündnerspez.	Wildhaus :		
Speicher :			Hotel Alpenblick ^x . .	74220	9.— bis 10.—
Hotel Appenzellerhof .	94321	8.50 bis 9.50	Pension Friedegg . . .	74190	9.— bis 10.50
Kleine Scheidegg :			Pension Erika ^x . . .	74156	8.50 bis 9.50
Scheidegg Hotels ^x . .	4516	15.— bis 17.—	Pension Schönau . . .	74201	ab 8.50
Schlargina-Celerina :			Hotel Hirschen ^x . . .	74291	9.50 bis 12.—
Kinderh. u. Hochalp. Schule « Matthias » .	334	10.— bis 12.—	Kurhaus Toggenburg ^x	74107	9.— bis 10.—
Schwanden :			Zermatt :		
Gasthof-Rest. Krone .			Hotel-Pension Alpina ^x	77227	ab 11.50
Gasthof zum Linthhof			Hotel-Pension Julen ^x	77241	10.50 bis 14.50
Schwenden (Diemtig- tal) :			Hotel-Pens. Breithorn ^x	77267	11.— bis 13.—
Pension Reber	86073	ab 9.—	Hotel du Gornergrat ^o	77206	11.— bis 15.—
St. Moritz :			Hotel Dom ^x	77223	11.— bis 14.—
Alkoholfreies Hotel Bellaval	245	12.— bis 14.—	Hotel Matterhornblick ^x	77242	ab 11.25
Hotel Bären ^x	656	ab 11.50	Zweisimmen :		
Pension-Rest. Innfall .	33594		Hotel Simmental . . .	91040	ab 11.—
Hotel Bellavista ^x . .	237	ab 13.50	Hotel Bristol Termi- nus ^x	91208	10.50 bis 14.—
Hotel-Villa Erika . .	231	ab 11.50	Hotel Bären	91202	ab 9.—
Pension-Villa Grünen- berg ^x	79	ab 12.—	Hotel Gemse	91218	ab 9.—
Badrutt's Palace Hotel	33812		«Bergwald», Heim für Knaben	91043	
Hotel Pension Rhätia	33828	ab 12.—	Kinderheim Güetli . . .	91088	ab 7.50
Konditorei Hansel- mann	33864		Oberländer Schulheim für Mädchen, Blan- kenburg	91019	ab 7.50
Zuoz :			Hotel Konkordia^x . .	7302	13.— bis 14.—
			Pension Alpina . . .	67209	11.— bis 13.—



BALLY-AROLA-SERVICE

GARANTIERT IHNEN AUCH DAS PERFEKTE ANPASSEN
IHRER SCHUHE. AUS DEM FÜR ALLE ANFORDERUN-
GEN DISPONIERTEN LAGER WÄHLT DAS GESCHULTE
PERSONAL JENE FORMEN, DIE IHRE FÜSSE GEH-
FREUDIG UND GESUND ERHALTEN.



Bally-Arola-Service-
Geschäfte finden Sie in
jedem größeren Ort